

# 重点校对项

- 1. 版面尺寸
- 2. 材质标注
- 3. 物料编码
- 4. 颜色标注
- 5. 客户型号
- 6. 产品名称
- 7. 重量标注
- 8. 电压功率
- 9. 说明书 70P以下为钉装, 70P以上为胶装 (特殊要求除外)



## 封面

技术要求 (版本号: A, 2017-01)

1. 印刷颜色: 4色 128克 封面封底四色,内页1色
2. 145mm \*210mm双面印刷
3. 此页为技术要求无需印刷
4. 警语字高3mm以上

Point-NTH20-17BR (POHF4020) -0501

					电暖器			16156000A34115	
					说明书			材料:双铜纸 打钉	
标记	处数	更改文件号	签字	日期	图样标记	重量	比例	广东美的生活电器制造有限公司	
制图	刘雪莲	审核	余泽莹		K	/	1:1		
设计	-----	标准化	古广君						
校对	-----	审定							
会签	-----	日期	2019-06-29		共 1 页	第 1 页			

C M Y K 封面为四色，封底跟内页为单黑

The logo for 'point' is displayed in white lowercase letters on a red rounded rectangular background.

# Ceramic Fan Heater

POHF4020

User Manual

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dette produktet er kun egnet for godt isolert mellomrom eller tilfeldig bruk.

Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristetty tiloihin tai satunnainen käyttö.

Dette produkt er kun egnet til velisolerede mellemrum eller lejlighedsvis brug.

Denna produkt är endast avsedd för väl isolerade utrymmen eller tillfällig användning.

The logo 'LIFE MADE EASIER' is enclosed in a red rectangular border. 'LIFE' is in large grey letters, 'MADE' is in smaller orange letters, and 'EASIER' is in large red letters.

## GB

Thank you for purchasing your new POINT Ceramic Fan Heater. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

## NO

Takk for at du kjøpte ditt nye POINT Ceramic-vifteovn. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

## FI

Kiitos, kun valitsit uuden POINT Ceramic -tuuletinlämmittimen. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

## DK

Tak for købet af dit nye Ceramic Keramiske varmeapparatet fra POINT. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

## SE

Tack för att du har köpt ditt nya Ceramic-värmefläkt från POINT. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Instrucation Manual - English	.....	page	4 - 12
Bruksanvisning - Norsk	.....	side	13 - 21
Käyttöopas - Suomi	.....	sivu	22 - 30
Brugervejledning - Dansk	.....	side	31 - 39
Bruksanvisning - Svenska	.....	sida	40- 48

GB

NO


FI

DK

SE



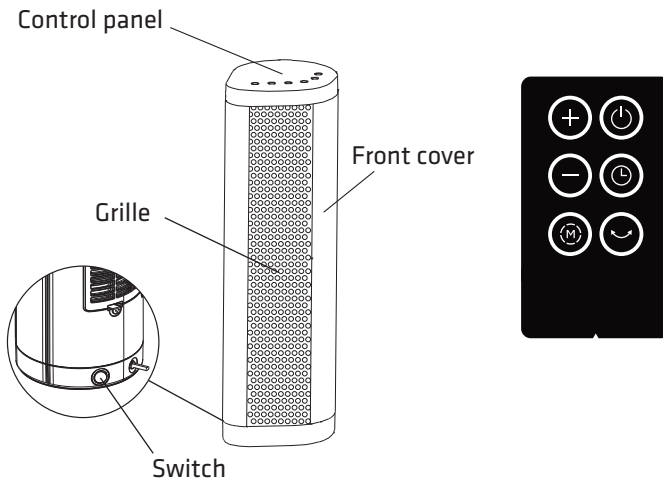
## IMPORTANT SAFEGUARDS

1.  Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the mains power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
5. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.  
Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

7. CAUTION – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

**WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING,  
DO NOT COVER THE HEATER.**

## PART FIGURE



## OPERATING INSTRUCTION

Check before turning on the machine

1. Check that the mains power cable is in good condition.
2. The product adopts 220-240V AC mains power supply, before use, confirm that the rated current of the mains power socket meets the local requirements with safe grounding device, if not, replace it with the qualified socket.

### Vertical and horizontal

This product can be used in both an upright vertical position or a flat horizontal position which ever is suited to the location of use.

### Start the machine

Turn the power switch to the "I" mark position, press the ON/OFF key (or press the ON/OFF key of the remote control) to start. The machine supplies air at high power after start, and the display will show a temperature of 35 degrees C.

## **Function setting**

Repeatedly press the "Mode" key so that the heater switches in the order of "high gear - low gear - fan - ECO mode - high gear".

## **Temperature setting**

In the working state of the machine, press "+" or "-" to set the temperature value.

Set the temperature range between 5-35 degrees C. When the room temperature reaches the set temperature, the display flashes 10S, and the machine enters the standby state. When the temperature is lower than the set temperature, the machine starts to heat up again.

## **Timing function**

### **Timing stop**

When the heater is turned on, press the TIMER key to enter the timing stop state (within 0-24 hours). Press the "+" key once to increase the timing stop time by 1 hour, and press the "-" key once to decrease the timing stop time by 1 hour.

### **Timing start**

When the heater is in standby mode, press the TIMER key to enter the reservation start mode (within 0-24 hours), then press the "+" key once to increase the reservation start time by 1 hour, and press the "-" key once to decrease the reservation start time by 1 hour.

## **Swing function**

When the heater is in operation mode, press the "swing" key to open the swing function. Press the "swing" key again to turn off the swing function. When the heater stops heating function, the wind swinging function also stops.

### **Memory function**

When restarting the heater after shut down it will start up on the setting it was in prior to shut down.

### **Off screen function**

While in operation the screen will change after one minute to display only the heating logo. While holding the "+" and "-" button for 2 seconds, you can turn off the screen function, once again hold the "+" and "-" button for 2 seconds, turn on the screen function.

### **Temperature sensor short circuit, open circuit protection function**

During operation, when the indoor temperature reaches above 50 degrees, it will perform safety protection, close all load output (heating element, etc.), display FF with flash, protection can only stop after power is off.

### **Safety protection**

When the temperature sensor is short circuit or open circuit, it will display E1 or E2 with flash in any modes, meanwhile, the buttons will not work and buzzer will ring for 10 times.

### **ECO energy saving function**

ECO energy saving mode: To save energy, it will automatically adjust the appropriate heating level by comparing the ambient temperature with the selecting temperature.

### **Remote controller**

Use of the remote controller: the key functions are basically the same as the body operation panel.

## MAIN TECHNOLOGY SPECIFICATIONS

Power supply: AC 220-240V ~ 50Hz

MODEL	POWER REGULATION RANGE (W)			
	LOW	HIGH	LOW OSC	HIGH OSC
POHF4020	1200	2000	1200	2000

### Troubleshooting

If the product does not operate or does not operate properly, first check according to the following table. If the reason the product does not operate or does not operate properly is not included in the following table, the product may have failed. At this time, it is recommended to send the product to the dealer for treatment.

Problem	Possible Cause	Solution
After the power is engaged, the heater does not work.	The plug may not be plugged in correctly.	Check whether the plug is properly inserted into the electrical socket.
The heater suddenly stops during heating.	The temperature exceeds the threshold of the thermal cut- off.	Cool the heater before use.

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Table for information requirements for electric local space heaters					P
Model identifier(s): POHF4020					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1,2	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption			Fan assisted heat output		
At nominal heat output	el <sub>max</sub>	1,808	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	[no]
At minimum heat output	el <sub>min</sub>	1,103	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el <sub>SB</sub>	0,29	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[yes]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
Other control options (multiple selections possible)					
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway				
Remark: For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency $\eta_s$ cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.					
The seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters, $\eta_s$ (%)					38

## SPECIFICATION :

Rated voltage : 220-240 V~ 50 Hz

Model : POHF4020

Rated power : 2000 W



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



Imported and Exclusively marketed by:  
Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80


Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
T: 08 517 66 000

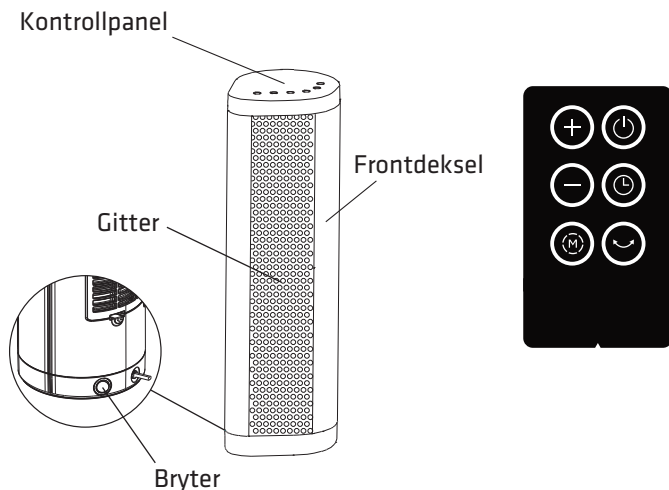
## VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

1.  Advarsel: Ikke dekk over varmeviften for å unngå overoppheting.
2. Hvis strømkabelen er skadet, må den erstattes av produsenten eller dens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
3. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og personer med nedsatt fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring for trygg bruk av apparatet og de forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold kan ikke gjøres av barn uten tilsyn.
4. Varmeapparatet skal ikke plasseres direkte under en stikkontakt.
5. Ikke bruk varmeapparatet i umiddelbar nærhet av et badekar, dusj eller svømmebasseng.
6. Barn under 3 år skal holdes unna varmeapparatet med mindre de er under kontinuerlig overvåking. Barn fra 3 år og yngre enn 8 år skal kun slå apparatet av/på, gitt at det er plassert eller installert i sitt normale driftsstilling og de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn fra 3 år og yngre enn 8 år skal ikke plugge inn kabelen, regulere eller rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.

7. VIS FORSIKTIGHET - Deler av dette apparatet kan bli veldig varmt og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom når barn og utsatte personer er til stede.

**ADVARSEL: IKKE DEKK OVER VARMEAPPARATET FOR Å UNNGÅ OVEROPPHETING.**

## DELEFIGUR



## BRUKSANVISNING

Kontroller følgende før du slår på apparatet

1. Kontroller at strømkabelen er i god stand.
2. Produktet bruker 220-240 V. Kontroller før bruk at strømforsyningen oppfyller de lokale kravene med en jordet enhet. Hvis ikke, bytt ut strømforsyningen med en stikkontakt som oppfyller kravene.

NO

### Vertikal og horisontal

Dette produktet kan brukes både i stående vertikal stilling eller i liggende horisontal stilling for å passe til bruksstedet.

### Start apparatet

Skru strømbryteren til posisjon I, trykk på knappen ON/OFF (eller trykk på knappen ON/OFF på fjernkontrollen) for å starte. Apparatet leverer luft med høy effekt etter oppstart, og skjermen skal vise en temperatur på 35 °C.

## **Moduser**

Trykk gjentatte ganger på knappen «Modus» slik at varmeapparatet veksler modus i rekkefølgen «høy effekt - lav effekt - vifte - ECO - høy effekt».

## **Temperaturinnstilling**

Trykk på + eller - mens apparatet er på for å angi temperaturverdi. Still inn temperaturen mellom 5–35 °C. Når rommet har nådd angitt temperatur, vil skjermen blinke 10 ganger, og apparatet går i dvalemodus. Når romtemperaturen er lavere enn den angitte temperaturen, vil apparatet starte å varme opp igjen.

## **Timerfunksjon**

### **Stopping av timer**

Når varmeapparatet er på, trykk på knappen TIMER for å gå i stoppmodus for timeren (innen 0–24 timer). Trykk på + én gang for å øke stopptiden med 1 time, og trykk på - én gang for å redusere stopptiden med 1 time.

### **Oppstart av timer**

Når varmeapparatet er i dvalemodus, trykk på knappen TIMER for å gå i modusen for oppstart fra dvale (innen 0–24 timer). Trykk på + én gang for å øke starttiden fra dvale med 1 time, og trykk på - én gang for å redusere starttiden med 1 time.

## **Svingfunksjon**

Når varmeapparatet er på, trykk på knappen SWING for å åpne svingfunksjonen. Trykk på SWING igjen for å slå av svingfunksjonen. Når apparatet stopper oppvarmingsfunksjonen, vil svingfunksjonen også stoppe.

## **Minnefunksjon**

Når apparatet startes opp på nytt etter å ha vært av, vil det starte opp på de samme innstillingene det var i før det ble slått av.

## **Funksjon utenfor skjermen**

Etter ett minutt i drift vil skjermen endres til å vise kun oppvarmingslogoen. Du kan slå av skjermfunksjonen ved å trykke og holde knappene + og - i 2 sekunder, og trykke og holde + og - i 2 sekunder for å slå på skjermfunksjonen.

## **Temperatursensor ved kortslutning, beskyttelsesfunksjon for åpen krets**

Hvis romtemperaturen er over 50 °C mens apparatet er i drift, vil det utføre sikringstiltak, lukke alle strømkrevende deler (varmeelement osv.), blinke og vise FF på skjermen. Beskyttelsen kan kun stoppes etter apparatet er slått av.

## **Sikkerhetsbeskyttelse**

Når temperatursensoren er kortsluttet eller åpen krets, vil det blinke og vise E1 eller E2 på skjermen i alle moduser, mens knappene ikke fungerer og varslingslyden ringer 10 ganger.

## **ECO strømsparingsfunksjon**

Apparatet vil justere riktig oppvarmingsnivå ved å sammenligne omgivelsestemperaturen med den angitte temperaturen.

## **Fjernkontroll**

Bruk av fjernkontrollen: Knappene på fjernkontrollen er de samme som på betjeningspanelet på apparatet.

## HOVEDSPESIFIKASJONER

Strømforsyning: AC 220-240 V ~ 50 Hz

MODELL	STRØMREGULERING (W)			
	LAV	HØY	LAV OSC.	HØY OSC.
POHF4020	1200	2000	1200	2000

### Feilsøking

Hvis produktet ikke fungerer eller virker som det skal, kontroller først i henhold til følgende tabell. Hvis årsaken til at produktet ikke fungerer eller ikke virker som det skal ikke er inkludert i tabellen nedenfor, kan produktet være defekt. I så fall anbefales det å sende produktet til forhandleren for service.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Varmeapparatet slår seg ikke på etter at apparatet er slått på.	Strømmen er kanskje ikke riktig koblet til.	Sjekk om støpselet er satt inn riktig i stikkontakten.
Varmeapparatet stopper under oppvarming.	Temperaturen overskrider grensen for termisk overlastvern.	Kjøøl ned apparatet før bruk.

**LES OG SPAR PÅ DISSE INSTRUKSJONENE**

Tabell for informasjonskrav for elektriske lokale romvarmere					P
Modellidentifikator(er): POHF4020					
Vare	Symbol	Verdi	Enhet	Vare	Enhet
Varmeutgang				Type varmeinngang, kun for elektriske lokale romvarmere (velg en)	
Nominell varmeutgang	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manuell varmeregulering med integrert termostat	[nei]
Minimum varmeutgang (veiledende)	P <sub>min</sub>	1,2	kW	Manuell varmeregulering med tilbakemelding på rom- og/eller utetemperatur	[nei]
Maksimum kontinuerlig varmeutgang	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Elektrisk varmeregulering med tilbakemelding på rom- og/eller utetemperatur	[nei]
Ekstra strømforbruk				Vifteassistert varmeutgang	[nei]
Ved nominell varmeutgang	e <sub>lmax</sub>	1,808	kW	Type varmeutgang/romtemperaturregulering (velg en)	
Ved minimum varmeutgang	e <sub>lmin</sub>	1,103	kW	Entrinns varmeutgang og ingen romtemperaturregulering	[nei]
I dvalemodus	e <sub>lSB</sub>	0,29	W	To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturregulering	[nei]
				Med romtemperaturregulering mekanisk termostat	[nei]
				Med elektronisk romtemperaturregulering	[nei]
				Elektronisk romtemperaturregulering pluss dagtimer	[ja]
				Elektronisk romtemperaturregulering pluss uketimer	[nei]
				Andre reguleringsalternativer (flere valg mulig)	
				Romtemperaturregulering, med bevegelsesdeteksjon	[nei]
				Romtemperaturregulering, med deteksjon av åpen vindu	[nei]
				Med fjernstyring	[nei]
				Med adaptiv startkontroll	[nei]
				Med regulert driftstid	[nei]
				Med svart pære-sensor	[nei]
Kontaktinformasjon:	Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge				
<b>Merknad:</b> For elektriske lokale romvarmere kan den målte energieffektiviteten $\eta_s$ til sesongmessig romoppvarming ikke være dårligere enn den oppgitte verdien ved enhetens nominelle varmeutgang.					
Energieffektiviteten til sesongmessig romoppvarming til alle lokale romvarmere unntatt kommersielle lokale romvarmere, $\eta_s$ (%)					38

NO



## SPECIFICATION :

Rated voltage : 220-240 V~ 50 Hz

Model : POHF4020

Rated power : 2000 W



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Importert og utelukkende markedsført av:  
Power International AS,  
Postboks 523, N-147 1Lørenskog, Norge

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80


Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
T: 08 517 66 000

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTEKIJÖITÄ

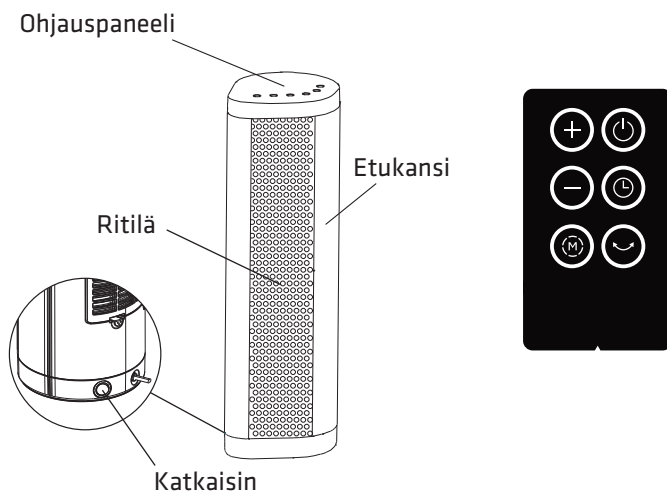
1.  Varoitus: Älä peitä lämmitintä ylikuumenemisen välttämiseksi.
2. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
3. Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai kokemus ja tiedon puute on heikentynyt, jos heitä on valvottu tai ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä, ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteen kanssa. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän ylläpitoa ilman valvontaa.
4. Lämmitintä ei saa sijoittaa välittömästi pistorasian alapuolelle.
5. Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
6. Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.

Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset voivat kytkeä laitteeseen virran päälle ja pois ainoastaan, jos laite on asetettu tai asennettu normaaliin käyttöpaikkaansa, ja lapsia on valvottu tai ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä, ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä, säätää ja puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän huoltoa.

7. VAROITUS - Jotkin tämän tuotteen osat voivat tulla erittäin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huomiota on kiinnitettävä silloin, kun lapsia ja alttiita ihmisiä on läsnä.

VAROITUS: YLIKUUMENEMISEN VÄLTTÄMISEKSI,  
ÄLÄ PEITÄ LÄMMITINTÄ.

## KUVA OSISTA



## KÄYTTÖOHJE

Tarkista ennen laitteen käynnistämistä

1. Tarkista, että verkkojohto on hyvässä kunnossa.
2. Tuote toimii 220-240 V verkkovirralla, varmista ennen käyttöä, että pistorasian nimellisvirta täyttää paikalliset vaatimukset, ja että se on varustettu turvallisella maadoituslaitteella, jos näin ei ole, vaihda se vaatimusten mukaiseen pistorasiaan.

### **Pysty- ja vaakasuora**

Tätä tuotetta voidaan käyttää sekä pystyasennossa että tasaisessa vaakasuorassa asennossa, kumpi vain soveltuu käyttöpaikkaan.

### **Käynnistä laite**

Käännä virtakytkin "I" -merkkiasentoon, paina ON/OFF-painiketta (tai paina kauko-ohjaimen ON/OFF-näppäintä) käynnistääksesi laitteen.

Laite tuottaa ilmaa suurella teholla käynnistyksen jälkeen, ja näytössä esitetään 35 celsiusasteen lämpötila.

## **Toiminnon asetus**

Paina "Mode" -näppäintä toistuvasti niin, että lämmitin kytkeytyy "suurelle teholle - alhaiselle teholle - puhallin - ECO-tila - suuri teho".

## **Lämpötilan asetus**

Paina koneen toimintatilassa "+" tai "-", asettaaksesi lämpötilan arvon. Aseta lämpötila-alue 5-35 celsiusasteeseen. Huoneen lämpötilan saavuttaessa asetetun lämpötilan, näyttö vilkkuu 10 s, ja laite siirtyy valmiustilaan. Kun lämpötila on alhaisempi kuin asetettu lämpötila, kone alkaa lämmitä uudelleen.

## **Ajastustoiminto**

### **Ajastuksen pysäyttäminen**

Lämmittimen ollessa päälle kytkettynä, paina TIMER-näppäintä, päästäksesi ajastuksen pysäytystilaan (0 - 24 tunnin kuluessa). Paina "+"-näppäintä kerran, lisätäksesi ajastuksen pysäytysaikaa 1 tunnilla, ja paina "-"-näppäintä kerran, vähentääksesi ajastuksen pysäytysaikaa 1 tunnilla.

### **Ajastuksen aloittaminen**

Lämmittimen ollessa valmiustilassa, paina TIMER-näppäintä, syöttääksesi varauksen käynnistystilan (0-24 tunnin kuluessa), paina sitten kerran "+"-näppäintä, lisätäksesi varauksen alkamisaikaa 1 tunnilla, ja paina kerran "-"-näppäintä, halutessasi vähentää varauksen alkamisaikaa 1 tunnilla.

## **Suuntaustoiminto**

Lämmittimen ollessa toimintatilassa, avaa suuntaustoiminto painamalla "swing"-näppäintä. Sammuta suuntaustoiminto painamalla uudelleen "swing" -näppäintä. Lämmittimen pysäyttäessä lämmitystoiminnon, myös tuulen suuntaustoiminto pysähtyy.

## **Muistitoiminto**

Käynnistettäessä lämmitintä uudelleen sammuttamisen jälkeen, laite käynnistyy siinä asetuksessa, jossa se oli ennen sammuttamista.

## **Näytön käytön poistotoiminto**

Näytön ollessa toiminnassa, se muuttuu minuutin kuluttua näyttämään vain lämmityslogoa. Pitämällä "+"- ja "-"-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan, voit poistaa näytön toiminnasta, ja pitämällä "+"- ja "-"-näppäimiä jälleen painettuna 2 sekunnin ajan, käynnistät näytön toiminnon.

## **Lämpötila-anturin suljetun ja avoimen piirin suojaustoiminto**

Käytön aikana, kun sisäilman lämpötila nousee yli 50 asteen, laite suorittaa suojaus, sulkemalla kaikki kuormitukset (lämmityselementti jne.), näytössä vilkkuu FF, suojaus voidaan pysäyttää ainoastaan katkaisemalla virta.

## **Turvallisuussuojaus**

Lämpötila-anturin ollessa suljettuna tai avoimena piirinä, laite näyttää E1 tai E2 ja vilkkuu kaikissa tiloissa, tällöin painikkeet eivät toimi ja sumneri soi 10 kertaa.

## **ECO-energiansäästötoiminto**

ECO-energiansäästötila: energian säästämiseksi laite säätää automaattisesti sopivan lämmitystason, vertaamalla ympäristön lämpötilaa valittuun lämpötilaan.

## **Kaukosäädin**

Kaukosäätimen käyttö: avaimen toiminnot ovat periaatteessa samat, kuin rungon käyttöpaneelissa.

## TÄRKEIMMÄT TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: AC 220-240V ~ 50Hz

MALLI	VIRRRAN SÄÄTÖALUE (W)			
	PIENI	SUUR	PIENI OSK.	SUURI OSK.
POHF4020	1200	2000	1200	2000

### Vianmääritys

Jos tuote ei toimi, tai se ei toimi oikein, tarkista ensin seuraava taulukko. Jos syy siihen, että tuote ei toimi, tai se ei toimi oikein, ei sisälly seuraavaan taulukkoon, tuote saattaa olla viallinen. Tässä vaiheessa on suositeltavaa lähettää tuote jälleenmyyjälle toimenpiteitä varten.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kun virta on kytketty, lämmitin ei toimi.	Pistoketta ei ehkä ole kytketty oikein.	Tarkista, että pistoke on oikein pistorasiassa.
Lämmitin pysähtyy yhtäkkiä lämmityksen aikana.	Lämpötila ylittää lämpökatkaisukynnyksen.	Jäähdytä lämmitin ennen käyttöä.

## LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET



Taulukko sähköisten paikallislämmittimien tietovaatimuksista					P
Mallin tunniste(et): POHF4020					
Kohde	Symboli	Arvo	Yksikkö	Kohde	Yksikkö
Lämpöteho				Lämpötilan tyyppi, vain sähkölämmittimille (valitse yksi)	
Nimellinen lämpöteho	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Käsi­käyt­ttöinen läm­mit­tysoh­jau­us, inte­groi­tu ter­mostaatti	[ei]
Lämmön vähimmäisteho (ohjeellinen)	P <sub>min</sub>	1,2	kW	Käsi­käyt­ttöinen läm­mit­tysoh­jau­us ja/­tai ulko­lämpötilan palautteella	[ei]
Suurin mahdollinen jatkuva lämpöteho	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Elektroninen läm­mit­tysoh­jau­us huoneen ja/­tai ulko­lämpötilan palautteella	[ei]
Lisäsähkön kulutus				Lämmöntuotto tuu­let­timen avulla	
Nimellislämpö­teholla	e <sub>lmax</sub>	1,808	kW	Lämpö­tehon tyyppi/­huoneen läm­pötilan säätö (valitse yksi)	
Minimilämpö­teholla	e <sub>lmin</sub>	1,103	kW	Yksivaiheinen läm­pöteho ja ilman huoneen läm­pötilan säätöä	[ei]
Valmiustilassa	e <sub>lSB</sub>	0,29	W	Kaksi tai useampia manuaalisia vaiheita, ilman huonelämpötilan säätöä	[ei]
				Huoneen läm­pötilan säätö mekaanisella ter­mostaattilla	[ei]
				Elektroninen huonelämpötilan säätö	[ei]
				Elektroninen huonelämpötilan säätö sekä päiväajastin	[kyllä]
				Elektroninen huonelämpötilan säätö sekä viikkoajastin	[ei]
Muut ohjausvaihtoehdot (useita mahdollisia valintoja)					
				Huoneen läm­pötilan säätö, läsnäolotunnistuksella	[ei]
				Huoneenlämpötilan säätö, avoimen ikkunan tunnistuksella	[ei]
				Etäisyysohjauksella	[ei]
				Mukautuvalla käynnistysohjauksella	[ei]
				Toiminta-aikarajoituksella	[ei]
				Mustalla polttimeoanturilla	[ei]
Yhteystiedot:	PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway				
Huomautus: Paikallisten sähkölämmittimien mitattu kausiluonteinen lämmit­ty­stehokkuus n s ei voi olla huonompi, kuin ilmoitettu arvo yksikön nimellislämpöteholla.					
Kaikkien paikallisten lämmit­ty­slaitteiden kausiluonteinen lämmit­ty­stehokkuus, lukuun ottamatta kaupallisia paikallisia lämmit­tim­iä, η <sub>s</sub> (%)					38

## SPESIFIKASJON :

Modell: POHF4020

Merkespenning: 220-240V~50Hz

Merkeeffekt: 2000 W



Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes. Det finnes egne innsamlingssystemer for resirkulering i EU. Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Maahantuonti ja markkinointi yksinoikeudella:  
Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
P: 70 33 80 80


Punkt 1 Tanskassa:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
P: 70 70 17 07

Expert Suomessa:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
P: 020 7100 670

Power Suomessa:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
P: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
P: 08 517 66 000

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

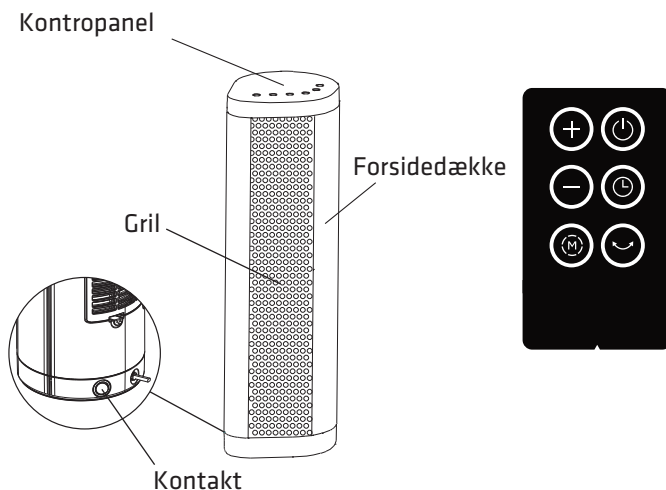
1.  Advarsel: Dæk ikke varmeapparatet for at undgå overopvarmning.
2. Hvis ledningen til strømforsyningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dens serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.
3. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 og over og af personer med formindskede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion angående brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugers vedligeholdelse må ikke gøres af børn uden opsyn.
4. Varmeapparatet må ikke være placeret lige under en stikkontakt.
5. Brug ikke dette varmeapparat i de umiddelbare omgivelser af et bad, en bruser eller et svømmebassin.
6. Børn på mindre end 3 år holdes væk, medmindre de er under fortsat opsyn.

Børn i alderen fra 3 og mindre end 8 må kun tænde/slukke apparatet, såfremt at det er blevet placeret eller installeret i den normale brugsstilling, det er beregnet til, og de har fået opsyn eller instruktion angående brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn i alderen 3 og mindre end 8 må ikke sætte apparatet i stik, regulere og rengøre det eller udføre brugers vedligeholdelse.

7. OBS – Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Særlig opmærksomhed skal udvises, hvor børn og sårbare folk er til stede.

**ADVARSEL: FOR AT UNDGÅ OVEROPVARMNING, SÅ DÆK IKKE VARMEAPPARATET.**

## FIGUR OVER DELE



## BRUGSINSTRUKTION

Kontroller, inden man slår maskinen til

1. Kontroller, at hovedstrømledningen er i god stand.
2. Produktet bruger 220-240V vekselstrømsforsyning- Bekræft inden brug, at den vurderede strøm fra stikket til hovedledningen opfylder de lokale krav med jordforbindelsesenhed. Hvis ikke, så udskift den med den rigtige stikkontakt

### Lodret og vandret

Dette kan bruges i både en opret, lodret stilling eller en flad, vandretstilling alt efter, hvilken passer til brugsstedet.

### Start maskinen

Drej strømkontakten til "I"-mærkets stilling. Tryk på ON/OFF-tasten (eller tryk på ON/OFF-tasten på fjernbetjening-en) for at starte. Maskinen leverer luft ved høj strøm efter start, og displayet vil vise en temperatur på 35 gaders C.

## **Funktionsindstilling**

Tryk på "Modus"-knappen flere gange, så varmeapparatet skifter i rækkefølgen "højt gear - lavt gear - ventilator - ECO-modus - højt gear".

## **Temperaturindstilling**

Tryk på "+" eller "-" for at indstille temperaturværdien i arbejdsstilstand. Indstil temperaturrækkevidden mellem 5-35 graders C. Når rumtemperaturen når den indstillede temperatur, blinker displayet 10S, og maskinen går i standby-tilstand. Når temperaturen er lavere end den indstillede temperatur, begynder maskinen at blive varmet op igen.

## **Timing-funktion**

### **Timing stop**

Når varmeapparatet er tændt, så tryk på TIMER-tasten for at gå i timing stop-tilstand (inden for 0-24 timer). Tryk på "2+" tasten en gang for at forøge timing stop-tiden med 1 time, og tryk på "-"-tasten en gang for at formindske timing stop-tiden med 1 time.

### **Timing-start.**

Når varmeapparatet er i standy-modus, så tryk på TIMER-tasten for at gå i startmodus (inden for 0-24 timer). Så tryk på "+"-tasten en gang for at forøge den reservede starttid med 1 time, og tryk så på "-"-tasten en gang for at formindske reservations-starttiden med 1 time.

## **Svinge-funktion**

Når varmeapparatet er i funktionsmodus, så tryk på "svinge"-tasten for at åbne svinge-funktionen. Tryk på "svinge"-funktionen igen for at slukke svinge-funktionen. Når varmeapparatet er i funktionsmodus, så tryk på "svinge"-tasten for at åbne svinge-funktionen. Tryk på "svinge"-tasten igen for at slå svinge-funktionen fra. Når varmeapparatet standser varmfunktionen, stopper vind-svinge-funktionen også.

## **Hukommelsesfunktion**

Når man genstarter varmeapparatet efter nedlukning, vil den starte på den indstilling, den var på inden nedlukningen.

## **Funktion for slukket skærm**

Mens skærmen er I funktion, vil skærmen ændre sig efter 1 minut til at vise kun varmelogoet. Mens man holder "+"-knappen nede 2 sekunder, kan man slå skærmfunktionen fra. Hold igen "+"- og "-"-knappen nede I 2 sekunder, sluk for skærmfunktionen.

## **Temperatursensorns kortslutnings-, åben kredsløbsbeskyttelsesfunktion**

Under brug, når indendørstemperaturen når 50 grader, vil den udøve sikkerhedsfunktion, lukke alle loadings-output (varmeelementer, mv.) vise FF med blinken. Beskyttelse kan kun standse efter, at strømmen slået fra.

## **Sikkerhedsbelyttelse**

Når temperatursensoren er kortslettet eller i åbent kredsløb, vil den vise E1 eller E2 med blink i alle modi, i mellemtiden fungerer knapperne ikke, og summeren giver lyd 10 gange.

## **ECO- energisparefunktion**

ECO energispare-modus: For at spare energi vil den automatisk justere det passende varmeniveau ved at sammenligne omgivelsestemperaturen med den valgte temperatur.

## **Fjern-kontrol**

Brug af fjernkontrol: tastaturfunktionerne er grundlæggende den samme som hoveddelens brugspanel.



## VÆSENTLIGE TEKNOLOGISPECIFIKATIONER

Stømforsyning: Vekselstrøm 220-240V ~ 50Hz

MODEL	VIRKAN SÄÄTÖALUE (W)			
	LAV	HØJ	LAV OSC	HØJ OSC
POHF4020	1200	2000	1200	2000

### Fejlfinding

Hvis produktet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt, så kontroller først ifølge tabellen. Hvis grunden til, at produktet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt ikke er inkluderet i følgende tabel, kan produktet have svigtet. I denne situation anbefales det at sende produktet til forhandleren til behandling.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Efter at stømmen er slået til, fungerer varmeapparatet ikke.	Stikket er måske ikke sat korrekt i.	Kontroller, om stikket er korrekt sat i den elektriske stikkontakt.
Varmeapparatet standser pludselig under opvarmning.	Temperaturen overskrider tærsklen for den termiske afgrænsning.	Køl varmeapparatet af inden brug.

## LÆS OG GEM DISSE INSTRUKTIONER

<b>Tablet over informationskrav for elektriskevarmeapparater til lokale rum.</b>					P
Model identifikator(er): POHF4020					
Emne	Symbol	Værdi	Enhed	Emne	Enhed
Varme-output				Type varme-input, kun for elektriske varmeapparater til lokale rum (vælg en)	
Nominal varme-output	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manuel varmelagringsstyring med integreret termostat	[nej]
Minimal varme-output (indikativt)	P <sub>min</sub>	1,2	kW	Manuel varmelagringsstyring med rum- og/eller udendørs temperatur-feedback	[nej]
Maksimal fortsat varme-output	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Elektronisk varmelagringsstyring med rum- og/eller udendørs temperature-feedback	[nej]
Elektrisk hjælpeforbrug				Ventilator-assisteret varme-output	
Ved nominal varme-output	e <sub>lmax</sub>	1,808	kW	Type varme-output/rumtemperaturkontrol (vælg en)	
En minimal varme-output	e <sub>lmin</sub>	1,103	kW	Enkelt trin varme-output, ingen kontrol med rumtemperatur	[nej]
I standby-modus	e <sub>lSB</sub>	0,29	W	To eller flere manuelle trin, ingen kontrol af rumtemperatur.	[nej]
				Med mekanisk termostat til kontrol af rumtemperatur	[nej]
				Med elektronik kontrol af rumtemperatur.	[nej]
				Elektronisk kontrol af rumtemperatur plus timer om dagen	[ja]
				Elektronisk temperaturkontrol plus timer for ugen	[nej]
				Andre kontrolmuligheder flere valg mulige)	
				Kontrol af rumtemperatur, med opdagelse af tilstedeværelse	[nej]
				Kontrol af rumtemperatur, med opdagelse af åbent vindue	[nej]
				Med valgmulighed til distancekontrol	[nej]
				Med tilpassende startkontrol	[nej]
				Med arbejdstidsbegrænsning	[nej]
				Med sort globe-sensor	[nej]
Kontaktoplysninger	PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway				
<b>Bemærkning:</b> For elektriske lokale rumvarmeapparater kan den målte, sæsonprægede rumvarmeenergi n s ikke være værre end den erklærede værdi ved det nominelle varme-output fra enheden.					
Den sæsonmæssige varmeenergi fra alle lokale rumvarmere undtagen kommercielle, lokale rumvarmere η <sub>s</sub> (%)					38

## TEKNISET TIEDOT :

Malli: POHF4020

Nimellisjännite: 220-240V ~50Hz

Nimellisteho: 2000 W



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttökänsä päätyttyä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on kierrätystä varten erillisiä keruujärjestelmiä.

Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Importeret og markedsføres udelukkende af:  
Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80


Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
T: 08 517 66 000

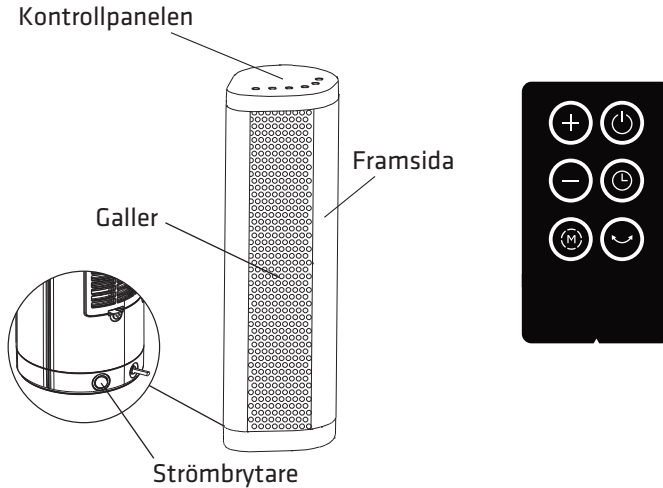
## VIKTIGA skyddsåtgärder

1.  Varning: för att undvika överhettning, täck inte värmaren.
2. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller av en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktion om användning av apparaten på ett säkert sätt och är införstådda med de faror som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
4. Aggregatet får inte placeras direkt under ett vägguttag.
5. Använd inte denna värmare i närheten av bad, dusch eller pool.
6. Barn under 3 år bör hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.  
Barn från 3 år och yngre än 8 år ska endast sätta på/stänga av apparaten under förutsättning att den har placerats eller installerats i dess avsedda normala driftläge och att de har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten på en säkert sätt och är införstådda med de faror som finns. Barn i åldern 3 år och yngre än 8 år får inte koppla in, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

7. VARNING - vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt barn och sårbara personer.

VARNING: FÖR ATT UNDVIKA ÖVERHETTNING,  
TÄCK INTE ÖVER VÄRMAREN.

## DELFIGUR



## BRUKSANVISNING

Kontrollera innan maskinen slås på

1. Kontrollera att nätsladden är i gott skick.
2. Produkten antar 220-240V växelströms nätaggregat. Bekräfta före användning att märkströmmen av eluttaget uppfyller de lokala kraven med säker jordning, om inte, ersätt den med uttag med sådana kvalifikationer.

### Vertikal och horisontell

Denna produkt kan användas i både upprätt vertikalt läge eller en plan horisontell position, beroende på vad som passar bäst på platsen för användning.

### Starta maskinen

Vrid strömbrytaren till "I"-position, tryck på PÅ/AV-knappen (eller tryck på PÅ/AV-knappen på fjärrkontrollen) för att starta. Maskinen levererar luft vid hög effekt efter start, och displayen kommer att visa en temperatur på 35 grader C.

## **Funktionsinställning**

Tryck upprepade gånger på "läge"-tangenten så att värmaren växlar i storleksordningen "hög växel-låg växel-fläkt-ECO-läge-hög växel".

## **Temperaturinställning**

I maskinens arbetsläge trycker du på "+" eller "-" för att ställa in temperaturvärdet.

Ställ in temperaturintervallet mellan 5-35 grader C. När rumstemperaturen når den inställda temperaturen blinkar displayen 10 sekunder, och maskinen försätts i standby-läge. När temperaturen är lägre än den inställda temperaturen, börjar maskinen att värma upp igen.

## **Funktionen timing**

### **Timerstopp**

När värmaren är påslagen, tryck på TIMER-knappen för att ange timerstopp-läge (inom 0-24 timmar). Tryck på "+"-tangenten en gång för att öka tiden stopptid med 1 timme, och tryck på "-"-tangenten en gång för att minska den reserverade tiden med 1 timme.

### **Timerstart**

När värmaren är i standby-läge, tryck på TIMER-knappen för att reservera startläge (inom 0-24 timmar), tryck sedan på "+"-knappen en gång för att öka reservationstiden med 1 timme, och tryck på "-" knappen en gång för att minska reservationen med 1 timme.

## **Svängfunktion**

När värmaren är i driftläge, tryck på "Swing"-knappen för att öppna svängfunktionen. Tryck på "Swing"-knappen igen för att stänga av svängfunktionen. När värmaren stannar uppvärmningsfunktionen, stannar även luftsvängarfunktionen.



## **Minnesfunktion**

När du startar om värmaren efter avstängning det kommer att starta upp på den inställning det var i före avstängning.

## **Funktionen "skärm av"**

Under drift kommer skärmen att ändras efter en minut för att endast visa värmelogon. Medan du håller "+" och knappen i 2 sekunder, kan du stänga av skärmfunktionen, genom att återigen hålla "+" och "-"-knappen i 2 sekunder, stänga av skärmfunktionen.

## **Temperatursensor-kortslutning, öppen krets-skyddsfunktion**

Under drift, när inomhustemperaturen når över 50 grader, kommer den att utföra säkerhetsskydd, stänga all utgång (värmeelement, etc.), Visa FF med blix, skydd kan bara stoppas efter att strömmen är avstängd.

## **Säkerhetsskydd**

När temperatursensorn är kortsluten eller öppen krets, kommer den att visa E1 eller E2 med blix i alla lägen, under tiden kommer knapparna inte att fungera och summern kommer att ringa 10 gånger.

## **ECO energisparfunktion**

ECO energisparläge: för att spara energi, kommer den automatiskt att justera den lämpliga uppvärmningsnivån genom att jämföra omgivningstemperaturen med den valda temperaturen.

## **Fjärrkontroll**

Användning av fjärrkontrollen: de viktigaste funktionerna är i stort sett desamma som på manöverpanelen.

## HUVUDSAKLIGA TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning: AC 220-240V ~ 50Hz

Modell	EFFEKT REGLERINGS OMRÅDE (W)			
	Låg	Hög	LÅG OSC	HÖG OSC
POHF4020	1200	2000	1200	2000

### Felsökning

Om produkten inte fungerar alls eller inte fungerar korrekt, kontrollera först enligt följande tabell. Om anledningen till att produkten inte fungerar eller inte fungerar korrekt inte ingår i följande tabell, kan produkten ha gått sönder. För närvarande rekommenderas att produkten skickas till återförsäljaren för behandling.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Efter att strömmen är inkopplad fungerar inte värmaren.	Kontakten kanske inte är korrekt inkopplad.	Kontrollera att kontakten är ordentligt isatt i eluttaget.
Aggregatet stannar plötsligt vid upphettning.	Temperaturen överskrider tröskeln för termisk cut-off.	Kyl ned aggregatet före användning.

### LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Tabell för informationskrav för elektriska rumsvärmare					P
Modellbeteckning(ar): POHF4020					
Objekt	Symbol	Värde	Enhet	Objekt	Enhet
Värmeeffekt				Typ av värmeförsel, endast för elektriska rumsvärmare (välj en)	
Nominell värmeeffekt	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	Manuell värmeladdningskontroll med integrerad termostat	nej
Lägsta värmeeffekt (vägledande)	P <sub>min</sub>	1,2	kW	Manuell värmeladdningskontroll med rums-och/eller utetemperaturåterkoppling	nej
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P <sub>max</sub>	2,0	kW	Elektronisk värmeladdningskontroll med rums-och/eller utetemperaturåterkoppling	nej
Extra elförbrukning				Fläktassisterad värmeeffekt	
Vid nominell värmeeffekt	e <sub>lmax</sub>	1,808	kW	Typ av värme effekt/rumstemperaturkontroll (Välj en)	
Vid minsta värmeeffekt	e <sub>lmin</sub>	1,103	kW	Enstegs värmeeffekt och ingen rumstemperaturreglering	nej
I standby-läge	e <sub>lSB</sub>	0,29	W	Två eller fler manuella steg, ingen rumstemperaturreglering	nej
				Med mekanisk termostat rumstemperaturkontroll	nej
				Med elektronisk rumstemperaturreglering	nej
				Elektronisk rumstemperaturkontroll plus dagtimer	ja
				Elektronisk rumstemperaturkontroll plus veckotimer	nej
				Andra kontrollalternativ (flera val är möjliga)	
				Rumstemperaturkontroll, med närvarodetektering	nej
				Rumstemperaturkontroll, med öppet fönster-detektering	nej
				Med avståndskontrollalternativ	nej
				Med adaptiv startkontroll	nej
				Med arbetstidsbegränsning	nej
				Med svart glödlampa-sensor	nej
Kontaktuppgifter:	PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway				
Anmärkning: För elektriska rumsvärmare kan den uppmätta säsongsmässiga verkningsgraden för rumsuppvärmning inte vara sämre än det deklarerade värdet vid enhetens nominella värmeeffekt.					
Den säsongsmässiga värmeenergieffektiviteten av alla rumsvärmare utom kommersiella lokala rumsvärmare, $\eta_s$ (%)					38

## SPECIFIKATIONER :

Model: POHF4020

Nominel spænding: 220-240V~50Hz

Effektforbrug: 2000 W



■

Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I EU-lande findes der separate indsamlingssystemer til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få yderligere information.

Importerat och exklusivt marknadsförd av:  
Power International AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundsservice/>  
T: 08 517 66 000









the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase from 1.1 billion to 1.5 billion (United Nations 1998).

There are a number of reasons why the number of children in the world is increasing. One of the main reasons is that the number of children who are surviving to adulthood is increasing. This is due to a number of factors, including improved medical care, better nutrition, and a decrease in child mortality.

Another reason why the number of children in the world is increasing is that the number of children who are being born is increasing. This is due to a number of factors, including a decrease in the age at which women are having children, and an increase in the number of children who are being born to women who are already having children.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of reasons why this is a cause for concern, including the fact that the number of children who are living in poverty is increasing, and the number of children who are being abused is increasing.

There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world. One of the most important things is to improve the health care system, so that more children are surviving to adulthood. Another important thing is to improve the nutrition of children, so that they are better able to resist disease.

It is also important to reduce the number of children who are being born. This can be done by providing women with access to family planning services, and by educating women about the benefits of family planning.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world, and it is important that we take action now to help reduce the number of children who are living in poverty and being abused.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world, and it is important that we take action now to help reduce the number of children who are living in poverty and being abused.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world, and it is important that we take action now to help reduce the number of children who are living in poverty and being abused.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world, and it is important that we take action now to help reduce the number of children who are living in poverty and being abused.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world, and it is important that we take action now to help reduce the number of children who are living in poverty and being abused.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world, and it is important that we take action now to help reduce the number of children who are living in poverty and being abused.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world, and it is important that we take action now to help reduce the number of children who are living in poverty and being abused.

The number of children in the world is increasing, and this is a cause for concern. There are a number of things that can be done to help reduce the number of children in the world, and it is important that we take action now to help reduce the number of children who are living in poverty and being abused.